

Lösungen zu Übungszettel 38

(Version 1)

Formenbestimmung

Wort	Form	deutsch
dicetur	3. Prs. Sg. Futur Passiv	es wird gesagt werden
discebamus	1. Prs. Sg. Imperfekt Aktiv	wir lernten
resistent	3. Prs. Pl. Futur 1 Aktiv	sie werden widerstehen
explorati estis	2. Prs. Pl. Perfekt Passiv	ihr seid erforscht worden
vincor	1. Prs. Sg. Präsens Passiv	ich werde besiegt
relinquar	1. Prs. Sg. Futur 1 Passiv	ich werde verlassen werden
explorabas	2. Prs. Sg. Imperfekt Aktiv	du erkundetest
reliquit	3. Prs. Sg. Perfekt Aktiv	er hat verlassen
resistunt	3. Prs. Pl. Präsens Aktiv	sie widerstehen
vincar	1. Prs. Sg. Futur 1 Passiv	ich werde besiegt werden
datus es	2. Prs. Sg. Perfekt Passiv	du bist gegeben worden
stabatis	2. Prs. Pl. Imperfekt Aktiv	ihr standet
respondit	3. Prs. Sg. Perfekt Aktiv	er hat geantwortet
legar	1. Prs. Sg. Futur 1 Passiv	ich werde gelesen werden
amissi sumus	1. Prs. Pl. Perfekt Passiv	wir sind aufgegeben worden

Übersetzung.

1. Die von den wilden Tieren angegriffenen Männer können nicht fliehen. (Wörtlich)
2. Das Schiff, das mit Sklaven, die in Gallien gefangen worden waren, beladen worden war, ist vor der römischen Küste untergegangen. (beide PC als Relativsatz)
Das mit in Gallien gefangenen Sklaven beladene Schiff ist vor der römischen Küste untergegangen. (beide PC wörtlich)
3. Der von Räubern Angegriffene hat hart gekämpft. (Substantiviert)

Aktiv- und Passiv.

1. Gaius amicus Rufi Appolodorum salutabat.
Gaius, ein Freund des Rufus, grüßte Appolodorus.
Appolodorus a Gaio amico Rufi salutabatur.
Appolodorus wurde von Gaius, einem Freund des Rufus, begrüßt.
2. Extra tabernam Lucius amicum vidit.
Außerhalb der Schänke hat Lucius einen Freund gesehen.
Amicus a Lucio extra tabernam visus est.
Ein Freund ist von Lucius außerhalb der Schänke gesehen worden.

3. Discipuli a magistro docentur.
Die Schüler werden vom Lehrer unterrichtet.
Magister discipulos docet.
Der Lehrer unterrichtet die Schüler.

4. In agris ab agricolis dure laboratur.
Auf den Feldern wird von den Bauern hart gearbeitet.
Agricolae in agris dure laborant.
Die Bauern arbeiten hart auf den Feldern.

Wandle den AcI ins Passiv und übersetze beide Sätze.

1. Mercatorem asinum onerare video.
Ich sehe, dass der Kaufmann einen Esel belädt.
Asinum a mercatore onerari video.
Ich sehe, dass ein Esel von einem Kaufmann beladen wird.

2. Constat Arminium Varum vicisse.
Es steht fest, dass Arminius Varus besiegt hat.
Constat Varum ab Arminio victum esse.
Es steht fest, dass Varus von Arminius besiegt worden ist.